

Székyely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Égész évre 180 L., fél évre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Bulevardul

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Van-e sajtószabadság?

Ezelőtt egy évvel a kormány megszüntette a cenzurát és élvezte a népszerűséget azért a becületese, demokratikus elhatározásáért, hogy visszahozta a sajtószabadságot. Úgy látzik azonban, nálunk semmi sem tartós, különösen, ha jogról, szabadságról van szó. A napokban több ujságot, így a Cuvântul c. román lapot, továbbá a Keleti Ujságot és az Ellenzéket elkobozták, mert bizonyos közléseket tartalmaztak Károly extrónörökkel kapcsolatban. De még az elkobzás indoka is valótlanul bizonyult, mert később megállapították, hogy a két magyar lap semmiféle államellenes dolgot nem közölt.

Még a kormányt támogató román lapok is súlyosan elítélik a kormány eljárását, így pld. az *Adeverul* egyenesen brutálitásnak minősíti a lapelkobzást s idézi az alkotmánytörvény 15 ik paragrafusát, amely határozottan megtilt mindenféle cenzurát és lapelkobzást. Az alkotmány 21-ik szakasza mindenkinek biztosítja azt a jogát, hogy gondolatait és véleményét sajtó útján szabadon közölhesse és semmiféle ujság vagy közlemény megjelenése nem tiltható be. »Sajnálattal adjuk a világ tudomására — írja az *Adeverul* — hogy mélyen csalódtunk a Maniu-kormányban. Mikor a Maniu-kormány uralomra került, abban bízunk, hogy valóban egy új, tisztultabb és törvényesebb korszak fog kezdődni az ország életében. A Maniu-kormány uralomrajutásának kezdetén életképesnek tartottuk és ezért is támogattuk. Reményünkben azonban fájdalmasan csalódtunk.

Ha így ír a kormány-párti román lap: mit szólunk mi, kisebbségek, akik már azt sem tudjuk, vajjon a mult visszatérésétől rettegünk-e inkább, vagy egy még sötétebb jövőtől kell-e félnünk? Lefagy itt a reménynek minden virága...

Az adóvallomások

helyes kiállítás és beadása tekintetében az állami adóhivatal a következőket közli:

A beadás végső határideje: január 31. A vallomások az adóhivatalnál kapható (declarația) nyomtatványon teendők meg. A vallomások kitöltése nagyjában az eddigi módokat szerinti kell történni, azonban az egyenesadók módosításáról szóló új törvény a következő fontosabb újításokat tartalmazza:

A vallomásoknak úgy a jövedelemre, mint a levonásokra vonatkozó összes adatokat tartalmazniuk kell. Teljesen nem komplektált vallomási ívek el nem fogadhatók. Családi terhek címén csak anyakönyvi kivonatok alapján fog leltés eszközöltetni. Bármiféle magáncég, vagy egyesület összes alkalmazottairól köteles azonnal pontos kimutatást beadni a pénzügyigazgatóságokhoz, kimutatván az elmúlt évben kifizetett fizetéseket, jutalékokat, ajándékokat stb. A globális adó alapját 20.000 leu felüli összjövedelmek képezik. Fixfizetést élvezőknél azonban a globális adó alapját képező jövedelem minimuma 29.000 leu. Itt meg kell jegyeznünk, hogy *léves* a törvény oly értelmezése, mintha az évi fizetések utáni jövedelemből 20.000 leu lenne az adómentes létminimum, mivel az *adómentes létminimum továbbra is 9.000 leu*, csak a globális adó alapját

képező jövedelem minimuma emeltetett 10.000 leuról 20.000 leura.

Az új törvény az adóhátrálékok kedvező feltételek alatti befizetésére is tartalmaz rendelkezéseket. És pedig azon adózók, akik 1929. év végéig összes adótartozásaikat nem fizették meg be, azt a 15%-os késedelmi kamatok felszámítása nélkül megtehetik

1930 június hó 30-ig. Ugyazintén mindazoknak, akik egyenesadóbírsággal vannak megróva, az érvényesen kirótt bírság elengedtetik, ha a bírság alapját képező, egyszeres adót április 30-ig befizetik. A törvény ezen rendelkezését különösen figyelmébe ajánljuk azoknak, akik alkalmazottaik után 4%-os adóikat még nem rendezték.

Fel kell készülnünk a vármegyei és községi tanácstagok választására.

A vármegyei és községi tanácsok tagjainak választására a kormány a határnapokat megállapította. Rendelkezése szerint, a megyei tanácsok megválasztásának ideje február hó 5-ike, míg a községi tanácsok megválasztásának február 9-ike és március 4-ike között kell megtörténnie — a prefectus által később pontosabban megállapítandó napokon. Míg ha körtnácsok lesznek, ezek tagjai március 8—12 között választandók meg és ugyancsak március első felében — de pontosabban a prefectus által kitűzendő napon — kell lefolynia a városi tanács választásának is. Ilyenformán tehát egészen pontosan csak még a február 5-iki határnap: a vármegyei tanács tagjai megválasztásának ideje tudható.

Ezek a választások ismét nagy és komoly közfeladat elé állítanak minket, — e feladat mikénti teljesítése, a választások eredménye döntő határu lesz vármegyénk és községeink anyagi és szellemi ügyeinek igazgatására s jó részben: személyes viszonyainkra, közbékénkre is. Mindezek alapos megfontolását, természetesen, különös kötelességének tekinti a szervezett magyarság irányítására hivatott pártvezetőség is, melynek hívására a vármegyei tagozat végrehajtó bizottsága ez ügyben tegnap, pénteken este, a késő éjjeli

órákba benyuló tanácskozást folytattott, szinte teljes számban megjelent tagjainak kitartó érdeklődésével. A gyűlésen sorra megbeszéltek a választások minden részletét, foglalkozván a román nemzeti párttal való alkalmi meg egyezésre amaz eszméjével is, amely a közigazgatási választásra nézve nemrég felvetődött. A bizottság a meg egyezésre vonatkozó tárgyalás fonalát nem ejtette el, egyrészt azért, hogy esetleg módot találjon a megye népének egy költséges és fárasztó téli választástól való megkímélésére, másrészt a vezetőség újabb tanúságot is akar mutatni higgadt politikai belátásáról, mikor — a magyarságnak a vármegyében való tulnyomó többségi száma dacára — számol a románság amaz óhajával, hogy ez a tanácsban bizonyos, jelentősebb számú taggal legyen képviselve.

A megbeszélések ebben a kérdésben még folynak s befejezésük a közelebbi napokban várható. Természetes, hogy meg egyezés csak abban az esetben jöhet létre, amennyiben az nem kíváná eddigi eredményeink feláldozását, s valóban alkalmasnak látszik a közbéke és együttműködés megerősítésére s ha érte a felelősséget a vezetőség a magyarság irányában nyugodtan vállalhatja!

Január 28-ikán. lesz a Magyar Párt udvarhelymegyei tagozatának évi közgyűlése.

Nagy érdeklődés és várakozás előzi meg a Magyar Párt udvarhelymegyei tagozatának városunkban tartandó évi gyűlést. Ettől a gyűléstől várja a vármegye magyarsága, hogy a legutóbbi idők politikai tanulságainak leszűrésén kívül, tájékoztatást, irányítást kapjon jövődöbeli magatartására, feladataira nézve. A gyűlés, melyen a pártközpont vezetőségének több kiváló tagja, érdemes parlamenti képviselőinkkel együtt megjelenni készül, az eredeti terv szerinti január 14-ikéről elmaradt, elhalasztódott *jan. 28-ikára, keddre*, ami a gyűlésnek most már véglegesen megállapított határnapja.

Az elhalasztás oka, hogy a közigazgatási tanácsi választások időközben kitűzettek, és feltétlenül szükséges volt, hogy a vonatkozó választási műveletekkel a pártgyűlés idejét összekapcsolják.

Egyébképpen kevéssel előbb: január 25-ikén Csikmegye magyarságának lesz hasonló gyűlése Csikszere-dában, ugyanakkor, mikor ott este a helybeli Székely Dalegylet rendezi előadását. A két székyely testvérmegye magyarsága egymás közgyűlésein magát kölcsönösen képviselteti.

Ipartestületi ügyek.

Országos kirakó vásárok:

12-én: Kőboldogfalva, Szováta, Szászkezd. 13-án: Kőhalom, Küküllővár, Nagyszében. 15-én: Lővéte. 17-én: Marosvásárhely, Nagysármás. 18-án: Korond. 19-én: Déda, Magyarlápós.

Az ipartestület körében a folyó ügyekben élénkült a forgalom, amennyiben számos vitás és panaszos ügy nyert elintéztést, sajnos, a kontárok elleni panasz képezi legnagyobb részét. Többszöri figyelmeztetésünk dacára a kontárok nem hagynak fel a zugmunkával, s így kénytelenek vagyunk őket

a hatóságoknak további eljárás végett átadni. A mestereket pedig felhívjuk, hogy tanoncaikat megtisztálkodva küldjék rendszeren a tanonciskolába, mert panasz van, hogy őket későn és tisztátalanul küldik oda.

Továbbá bizalommal kérjük a testület tagjait, hogy a hátrálékos tagsági díjaikat befizetni sziveskedjenek, hogy az évi számadás idejében lezárható legyen.

Az ipartestület.

Hét kerületi igazgatóságra osztotta az új közigazgatási törvény Romániát, amelyből Erdély egy kerületnek számít. E kerület igazgatójává legutóbb a kormány Dobrescu Aurel dr. földmivelésügyi államtitkárát nevezte ki.

Román lapszemle.

Az *Adeverul* január 1-ei számában Romániának mult évi sikereit méltatva, beszámol a külügyminisztériumnak arról a tevékenységéről, amelyet a *kisebbségi jogok kiszélesítése* elnevezésű Népsszövetségi ülésen fejtt ki.

A *Cuventul* külpolitikai beszámolójában két hasábot szentel a magyar revíziós mozgalom ismertetésének. »Az 1929. évet a diplomácia történelemben »a magyar offenzíva« évének fogják nyilvánítani. A mult év előtt a trianoni szerződés revíziójára irányuló izgatásokra, magántársaságok működésére szorítottak. A mult évben azonban Bethlen gróf szelnek eresztette azt a gondolatot, hogy hivatalos körökben is jogukban áll békés eszközökkel nyiltan küzdeni a revízióért. Ennek az általános szölamnak védőszármái alatt, amely tulajdonképpen nagyon kétértelmű, a budapesti kormány szerződésellenes hivatalos propagandája olyan lendületet vett, hogy a Népszövetség szeptemberi ülészakán szóvá is tették a Népszövetségi alapokmány 19. paragrafusának módosítását, amely bizonyos körülmények között lehetővé teszi a szerződések revízióját... Az utódállamok tiltakoztak a mindenáron revíziót követelő magyar fenyegetőzések ellen. Ezzel az egységes fellépéssel a kisanant fel akarta világosítani a nyugati államokat arról az állandó veszélyről, amelyet Magyarország, Bethlen kétértelmű politikája által, Középeurópára jelent. Az *Adeverul* ennek a fellépésnek, valamint Mironescu és Titulescu sikeres szerepének tulajdonítja, hogy a 19-ik paragrafus módosítása után is sértetlenül marad fenn az az elv, hogy csak az alkalmazhatatlannak bizonyult szerződések kerülhetnek revízió alá.

A *Viitorul* január 2-iki számában ugyancsak Romániának a *kisebbségi jogok elleni* küzdelmében vitt szerepét ismerteti és kiemeli azt, hogy a madridi határozat tulajdonképpen vereséget jelent Stresemannra nézve.

Az *Univerul* 4-iki számában közli Trancu Jasi volt miniszternek a szerkesztőséghez intézett levelét, amelyben éles vádakkal illeti a kormányt azért a tapasztalanságáért, amelylyel külföldi propagandáját folytatja. A kormány súlyos összegeket költ el propaganda címen, de ezek a milliók mind a magyar revízió kérdését szolgálják. Az angol és francia lapokban ismertett erdélyi térképeken a városneveket kizárólag magyarul jelzik. Miután felemlit egy pár ilyen városnevet, felteszi a kérdést, hogy ki követhette el a hazaárulásnak ezt a bűnét.

A szabad liceumi előadások január hó 12-én újból kezdetüket veszik. Ez alkalommal Dobos Ferenc dr. róm. kath. főgimn. tanár fog előadást tartani: »a székyelység eredete és fejlődése« c. tételről, míg a következő előadó Lakatos Tivadar városi pénztáros lesz, aki »a tyukászat«-ról fog gazdasági értekezést tartani. Az előadások kezdete mindig d. u. 3 óra és helye a Polgári Önképző Egylet Árpád-utcai otthona. Az előadások ingyenesek s így azok tömeges látogatásához csupán tanulni vágyó akarattal kell. Látogassuk azokat minél tömegesebben!

Magyarország ajándéka az olasz trónörökösnek.

Annak a barátságos viszonyoknak, amely Olaszország és Magyarország között fennáll, megkapó módon adott kifejezést Magyarország január 4-ikén. E napon adta át Horthy András római magyar követ Umberto olasz trónörökösnek azt a négyes fogatot, amelyet Horthy Miklós kormányzó ajánlott fel nászajándékként az olasz trónörökösnek, Mária belga királyi hercegnővel január 8-án tartandó esküvője alkalmából.

Amidőn Horthy követ megjelent a királyi palotában, a katonai őrség fegyverbe lépett és riadót fújt. A palotában Clerici tábornok üdvözölte Horthy követet, aki a gárda előtt elhaladva a trónörökös fogadótermébe lépett és a királyi herceg előtt tolmácsolta Magyarország kormányzójának, a magyar nemzetnek és a magyar kormányának szerencsekívánatait. Beszédében kiemelte, hogy az öröm a két nemzet között közös. Az olasz nemzet nagy ünnepe a magyar nemzet ünnepe is és a lelkekben jelentkező őszinte érzések egész melegével fordul a magyar nemzet a nagy savoyai hagyományokat képviselő trónörökös felé. A követ ezután átadta a trónörökösnek Horthy Miklós kormányzó sajátkezű levelét, amelyben felajánlja a magyar fogatot.

A trónörökös rendkívül közvetlen szavakban mondott köszönetet a kormányzóknak, kijelentve, hogy örömmel tölti el az a tudat, hogy Magyarország részéről ilyen rokonszenv nyilatkozott meg irányában.

Ezután a követ kérésére a trónörökös engedélyt adott Pettkó-Szandtner őrnagy bemutatására, aki a Horthy Miklós kormányzó ajándékát Rómába kísérte, majd a követtel és kíséretével a királyi palota (Quirinál) parkjába ment, ahol Szandtner őrnagy elhajtotta a négyesfogatot. A négy fehér arab telivér pompás fejtartással, nagyszerű stílusban repült el a trónörökös előtt. A fogat hátsó ülésén vörössel himzett szűrben 2 magyar kocsi ült. A szállagon magyar szerszámzaton nagyszerűen érvényesült a savoyai ház cimere. A palotába visszatérve, a trónörökös meleg szavakkal bucsuzott el a magyar követől.

A római sajtó hosszasan beszámol Horthy Miklós ajándékának az olasz trónörökös részére történt átadásáról. A Tevere, a Piccolo, a Tribuna, a Giornale d'Italia című lapok, hasábos cikkekben és kéthasábos fényképekkel számolnak be az ajándék átadásáról. A fényképek a négyesfogat felhajtását és a trónörökös Horthy András követtel a fogatszemplelés közben ábrázolják. A lapok mind a legnagyobb elragadtatással írják a kormányzó és a magyar nemzet ez alkalommal is megnyilvánult rokonszenvéről és figyelméről; részletesen leírják a telivérek származását, a kocsi eredetiségét és a kocsisok jellegzetes magyar öltözékeit. Külön kiemelik Pettkó-Szandtner őrnagy rendkívül ügyességét, amellyel a fogatot hajtotta.

Drága gyermeksírás. Titulescu külügyminiszter, aki Romániát a hágai jóvátételi konferencián képviseli, a legdrágább szállodában sem tudott egy egész éjszaka aludni, mert a vele szomszédos szobában egy házaspár lakott, akiknek gyereke folyton sírt. A külügyminiszter másnap reggel panaszt tett a szálloda igazgatójánál, de ez kijelentette, hogy nem tud segíteni a dolgon, mert a konferencia alkalmából annyi idegen érkezett Hágába, hogy a szállodákban egyetlen szobát sem lehet már kapni, ahová a házaspár átköltöztethető lenne. Erre Titulescu 200 holland forintot (12,000 leu!) kínált fel a házaspárnak, hogy ennek ellenében a szállodából kiköltözzenek. A szállók boldog örömmel fogadták az ajánlatot s nemcsak a szállodából költöztek ki, hanem Hágából is azonnal elutaztak, zsebükben a szép összeggel, amelyet drága gyermekük szerzett nekik — egyszékes sirásával.

x **Reumol, hülés (reuma)** elleni kenőcs akut fájdalmat, vérbőség előidézésével gyorsan megszüntet és gyógyít is. Kapható 60 leuért gyógyszerárakban és »Reumol« S. A. Şighişoara.

HIREK.

Január 11.

Időjárás. A meteorológiai intézet időjárás-jelentése a ma délután 1 órakor leadott rádiójelentés szerint: Tulnyomóan borús, ködös idő várható, csapadékkal (esővel, vagy hóval), fagy-pont körüli hőmérséklettel.

Halálozás. Id. **Velésy Imre** 52 éves korában, Kolozsváron, hol hosszas betegségében gyógyulást keresni volt, f. hó 5-ikén elhunyt. Városunkban temették el, f. hó 8-ikán, nagy részvét mellett. Kiterjedt, tekintélyes rokonság gyászolja.

Csiki Mihályné Szécshi Lidia f. hó 11-én, 62 éves korában elhunyt városunkban. Széleskörű rokonság gyászolja. Temetése 13-ikán d. u. 3 órakor lesz.

Vasuti menetrendváltozás történt f. hó 10-ikével országszerte, amellyel kapcsolatban a mi vonatunk nappali, ide ebédutáni időben érkező és induló vonatpárja is megszünt volna, nagy hátrányára közönségünknek. Megnyugvással értesülünk, hogy újabb intézkedés folytán a megszüntetni akart vonatpár is egyelőre tovább közlekedik.

Az új nyugdíjügyi rendelkezések szerint, nyugdíjra igényjogosult, volt tisztviselőket, saját érdekükben, ismételtlen figyelemmel kell, hogy folyamodványait az előírt okmányokkal minél előbb adják be. Utbaigazítást a magyar pártirodán készsággel adnak.

Voith Gerő dr. halála. Voith Gerő dr., kir. tanácsos, ny. törvényszéki bíró január 3-án, 75 éves korában, Nagykátán, rövid szenvedés után meghalt. Csak a mult tavasszal költöztek el feleségével együtt városunkból, hogy életük alkonyát Mariska leányuknak, Fábinyi Leó dr. közjegyző feleségének családjá körében tölthessék el. Alig helyezkedtek el a boldog környezetben, örömről örökös bánatra változott egyetlen leány-unokájuknak, a kilenc éves Clarissenak tragikus halálával. S rövid idő múlva a rajongással szeretett unokát követi az örökkévalóságba a nagyapa. Megdöbbentő a gyászhatása közöttünk is, hiszen Voith Gerő dr. itt élte le életét általános szeretetben és megbecsülésben, amit hivatali tekintélye mellett magas műveltségével és puritán jellemével vívott ki és biztosított magának. Valamikor nagyon számottevő tagja volt a társadalomnak s főképpen iskolázott tenor-hangjával igen sokszor közreműködött műkedvelői előadásokon s templomi ünnepeken. Az utóbbi években a változott viszonyok sulyát ő is nagyon megérezte, de helyzetét s az anyagi jólét hiányát panasz nélkül tűrte s kedélyének derűségét elhomályosítani nem volt képes a megváltozott helyzet sem. Kitűnő példaképe volt a törhetetlen akaratnak és a takarékos életmódnak. Tragikuma, hogy amikor szerettei körében régi szolgálata alapján megkapott tekintélyes összegű nyugdíja mellett igazán gond nélkül élvezhette volna az élet alkonyát, azt megtagadta tőle a Gondviselés, jobbnak találván részére szenvedései után az örökkévalóság balzsamát, Elmúlását felesége, Vadas Jolán, leánya Voith Mariska, férjével és fiával s még nagyszámú, tekintélyes rokonsággal gyászolja.

Oroszországban sínylő magyar hadifoglyok. A Magyar Vöröskereszt egyesület nagyszabású nemzetközi mozgalmat indított az Oroszországban sínylő magyar hadifoglyok hazaszállítása érdekében, akiknek száma még ma is több ezerre tehető. Kikutatják holéitüket s ennek érdekében, valamint régi lakhelyüknek megállapítása céljából kiterjedt levelezést folytatnak. Nagykitérjedésű gyűjtéseket rendeznek s egy ilyen gyűjtési akció eredményeképpen például a clevelandi magyarság máris több százezer leut kitevő összeget juttatott a Vöröskereszt rendelkezésére. E mozgalommal kapcsolatban a magyar kormány most elhatározta, hogy azoknak a visszatérő magyaroknak is állampolgárságot ad, akik az elszakított területeken birtak illetőséggel s akiknek az utódállamok nem adnának már honosságot.

x **Árvaleány** gyermekek mellé, vagy házvezetőnek ajánlkozik, vidékre is. Cim a kiadóhivatalban,

A forgalmi adót a kistermelők (a kik nem használnak gép-erőművi berendezést) és legfeljebb 10 munkással dolgoznak) ezután is általában fogják fizetni. Az átalány kivetése nem egy évre, hanem két évre fog történni. Az átalány alapjának legkisebb összegűl az egyenes adó kivetésénél megállapított jövedelemi ötszörösét fogják venni.

Zsufolt ház előtt adta elő harmadszor is a Székely Dalegyet a »Leányvásár« operettet, ami csak újabb tanubizonyossága annak, hogy városunk közönsége mig egyfelől az elsődrendű műkedvelő szereplők kifogástalan színészi játékát mindig elismeréssel és pártolással honorálja, másfelől méltányolja a Székely Dalegyet nemes törekvését, azt a munkát, amelyet a magyar kultúra biztosítása és haladása érdekében, minden fáradságot legyőzve, folytat. Az újabb előadásokon a rendkívül ügyes szereplők talán még megtehetőek az első alkalommal már méltatott nagy sikerüket. Mindezek elismeréseképpen az egyet a szereplők és közreműködők tiszteletére f. hó 4-ikén este Szabó Károlynál »fehér asztali« összejevetelt rendezett, mikor Wenesek Oszkár és Zárug Andor karmestereket, Papp Emilt, a szép díszletek festőjét és Pattantyus Árpádot, aki a farszatos sugói munkát végezte, szép és értékes emléktárgyakkal lepte meg. Mellettük elismeréssel kell még Zakariás Miklós titkárt megemlíteni, aki az estély előkészítése, megszervezése érdekében ugyancsak derekas munkát végzett. Itt említjük meg, hogy értesülünk szerint, az egyet a Leányvásárt f. hó 18-ikán Székelykeresztúron is előadja, s tárgyalások folynak egy csikszeredai estély érdekében is, amely 25-ikére máris, szintén biztosítottak tekinthető. — Végül felkérésre közöljük, hogy a vezetőség ezuton fejezi ki hálás köszönetét az előadásokat pártoló közönségnek, az intézetek vezetőségének, az ifjuságnak, s mindazoknak, akik a siker elérésében az egyetet segítették, mert az a kincs, amely ilyen közös és megértő áldozatok árán jön a magyar kultúra oltárára, az nemcsak az egyet, de mindnyujánké, kiknek talán ma még a leginkább kell a Székely Dalegyet hívogató szavát meghallgatnunk.

Városi faszegély a szegényeknek. Az utóbbi hetekben az ideiglenes bizottság, vagy ennek elnöke nagy mennyiségű tűzfát juttatott segélyképpen a »szegényeknek«. Semmi kifogásunk az ellen, sőt elvben csak helyeselhetjük, ha a város vezetősége ilyenformán szociális kötelességét teljesíti. A fontos azonban az, hogy a hasonló akció valóban a szociális kötelesség teljesítés határában belül maradjon s ne akarjon általa senki inkább egyéb, esetleg: kortes-célokát szolgálni. Pedig, aki a dolgokat megfigyelhetette, kérdésesnek látja, hogy a segélyezés felett rendelkezőtől minden ilyen kortescél távol állott volna. Sőt arra szeretne feleletet kapni, hogy vajjon volt-e egyáltalában a segélyezettek közt valaki, aki fát másképpen is kapott, mint kortes-számításból?

Az Önkéntes Tűzoltó Egyesület, már lapunk hasábjain is említett jelmezes estélyét f. hó 18-án, szombaton este fél 9 órai kezdettel fogja rendezni a Bukarest-szálló színháztermében. Az estély változatos és szórakoztatónak ígérkező programját a már kifüggesztett falragaszok ismertetik. Tomcsa Sándor és a többi közreműködő szereplő személye garancia a sikerre, azonban ugy érezzük, hogy a cél, minek érdekében derék tűzoltóink munkába állottak, városunk egész közönségét faji külömbőség nélkül egyformán érdekli. Az estély rendezésének célja az, hogy a tiszta jövedelem egy vásárolható motor-fecskendő vételárának első részletét szolgáljon. Egy motor-fecskendő a modern tűzoltói felszerelésnek ma már elengedhetetlen kelléke s így tűzoltóink törekvése, kik eddig is minden szükségletükről maguk gondoskodtak, remélhetőleg, osztatlan támogatást fog kapni városunk közönségének minden rétegében.

Az év végén hozott sorozatos adóügyi törvények közt olyan is van, amely az összes egyenes adóknak az 1929 évre történt 10 százalékos kivételes felemelését az 1930-ik esztendőre is fenntartja.

Köszönet részvétért. Mindazok, akik kedves megboldogultunk: id. Vetésy Imre miatti gyászunkban osztozni s temetésén részt venni szívesek voltak s közöttük különösen is: a ref. nőszövetség, a csizmadia-ipartársulat és a Székely Dalegyet, fogadják ezuton hálás köszönetünket. A gyászoló család.

A multheti városi értekezletre vonatkozó tudósításunkról azt mondja a Hargita, hogy azt bizonyosan költő írta, annyira csak kitalálás, ami a tudósításban van. Hát hogy a tudósító személyének kitalálása milyen borzasztó nagy találekonyosság a Hargita részéről, arra nem szólunk semmit, örüljön neki, milyen kitűnően eltalálta, hogy a tudósítást valószerűleg az írhatta, aki az értekezleten csakugyan jelen is volt. Ám, ami a történetek kitalálását, az igazmondást illeti, erre nézve nyugodt lélekkel mondhatjuk a Hargitának, hogy tudunk mi nem költőről, akinek a számára az igazmondás, sokkal kevésbé fontos lelkiismereti kérdés, mint a költők számára. Így pl. éppen a jelen esetben is. Ezért azt, hogy abban a multkorai tudósításban valami valótlan állítottunk volna, csak akkor vagyunk hajlandók elhinni, ha valaki világosan rámutat arra, mi volt irásunkban csakugyan valótlan! Ha a H. ezt meg nem teszi, azt kell hinnünk, hogy megjegyzését nem ugyan költő írta le, hanem a lelkiismereti aggályairól már nagyon jól ismert »kolléga« ur!

x **Elvesztett egy koffer** f. hó 7-ikén délután Korond és Udvarhely között. A koffer zöld színű, vászonból van, bőr sarokkal s benne ruhák, fehérnemű, cipő, harisnyák voltak és román jegyzetek, amelyek a tulajdonos részére különösen fontosak. A becsületes megtaláló a korondi jegyzőnél 1000 leu jutalomban részesül.

Helyreigazítás. A Tamás Lajos-féle alapítványról szóló multheti közleményre helyreigazítás szempontjából megjegyezzük, hogy az említett 12,000 leus alapítvány az alapító szándéka szerint, nem az elemi iskolára van betéve, hanem, amint a takarékpénztári könyv címe is mutatja: »A helybeli Irgalmas Nővérek részére Tamás Lajos t. megyebíró alapítványa«. — E szerint az alapító szándéka, mint az alapítólevél erre vonatkozó pontja is igazolja, így szól: »A alapítvány évi kamatai a székelyudvarhelyi irgalmas nővérek zárdáját illeti, annak kezelése a nevezett intézet mindenkorai főnöknőjéé. S csak az esetben, amitől a jó Isten őrizzen, ha a szerzetes nővérek e városból eltávoznának s a gyermekek tanítása világi tanerők kezébe kerülne, az esetben fordítandó az a román. kath. elemi iskola szükségére és az alapítvány kezelése a román. kath. iskolaszék kezébe jut. Az intézet előjárása«.

Sorozatosan, valóságos szokás-szerűséggel követett el lopásokat Hegyi Gál József, 19 éves, kereszturi cipészsegéd. Így a mult év októberében Kolozsváron, Désen és Medgyesen bolyongva, sorra lopta meg részint munkaadóit, részint szállásadóit, miáltal — az eddigi adatok szerint — ezeknek mintegy 15—20,000 leu összegnyi kárt okozott. Nem elégedett meg azonban az idegenek megkárosításával, — meglopta saját édesanyját, özv. Hegyi Gál Jánosné kereszturi lakost is, akitől mintegy 600—1000 leu értékű holmit tulajdonított el. Feljelentés folytán végre a kereszturi csendőrség — amely különben régebbi körözés alapján is már kereste — nemrégiben letartóztatta Hegyi Gál Józsefet, akit a bíróság jogerősen vizsgálati fogságba helyezett.

Kath. Tanítók! Felhívom mindazon kartársaimat, kiket a nyugdíjügy érdekelt, hogy kéréseiket a XIV. sz. p. körlevélben jelzett okmányokkal felszerelve minél előbb adják be a vármegyei áll. tanfelügyelői hivatalhoz, lehetőleg személyesen, hogy kétes kérdésekben felvilágosítással szolgálhassanak. Továbbá írásbeli kérésben kell kérni a főispáni hivaltaltól egy bizonyítványt, annak igazolására, hogy magyar állampolgárságot nem optáltak. E kéréshez 14 leu bélyeg melléklendő. **Elnök.**

Piaci árak. A buza: 100—110, rozs: 80—85, árpa: 55—60, zab: 35—38, tengeri: 55—62, burgonya: 14—18 leu vétként. **Varró Elek.**

Nabonta friss tea-vai kapható a KASSAY-bodegában

Olcsó árak!**Megkezdődött a resztlik kiárusítása HIRSCH RUDOLF divatüzletében.****Nagy választék: férfi- és női szövet-, vászon-, zeffir- és mosószövet resztlikben. Szőnyegek, paplanokban és függönyökben nagy választék.****1 mt. Crep de chin selyem már 300 leutól kezdve.****Kérem kirakataimat megtekinteni.****Ritka alkalom!****Franciaország rokonszenve Magyarországra iránt megerősödött.**

— Egy francia szenátor nyilatkozata. —

A keleti jóvátétel tárgyalására összeült hágai konferencia alkalmából egyik magyarországi lap tudósítója kérdést intézett *Reynold György* francia szenátorhoz arra nézve, mi a véleménye Magyarország nemzetközi helyzetének további alakulásáról? A szenátor a következő érdekes nyilatkozatot tette:

— Magyarország nemzetközi helyzetének alakulására elég jelentékeny tünetnek tekinthető az az enyhülés, sőt erősödő rokonszenv, amely Magyarországgal szemben Franciaország politikai és társadalmi köreiben megnyilvánul. Magyarország kétségtelenül olyan ország, amely ért ahoz, hogyan kell rokonszenveket felkelteni maga iránt, ha egyszer megismerkedtek vele. Én magam jártam Magyarországon vagy hat évvel ezelőtt. Voltam Budapesten és Szegeden is és ez a látogatásom, mint egyik legkedvesebb uti emlékem él emlékezetemben. Sok rokonérzést találtam Magyarországon és én magam is sok rokonérzéssel tértem haza. Nem felejttem el például, hogy Szegeden megmutatták nekem az árvíz emléktábláit és elmesélték, hogy az árvíz károsultak érdekében indított gyűjtés milyen visszhangot keltett Franciaországban és milyen szép összegek érkeztek a károsultak segélyezésére Franciaországból. Nem felejttem el azt sem, milyen baráti hangon beszéltek szegedi magyar barátaim a francia megszálló csapatokról. És ennek a rokonérzésnek a visszhangja megvan és egyre erősödik Franciaországban is. Nemrégiben meghallgattam Jean Mistler előadását Jókairól. Mistler Magyarország jóbarátja, amint ez legutóbb megjelent könyvéből, az Ethelkából is kiderül és az előadás közönsége számos jelét adta magyar szimpátiájának.

Nyilvános köszönet és nyugtázás: A Polgári Önképző Egylet temetkezési segélyalapja az elhunyt férjem után járó temetési járulékból 9000 leut fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve, egyuttal ezután is köszönetet mondok az egyesület vezetőségének a gyors és pontos kifizetésért. *Özv. Velésy Imréné.*

Mozihírek. Helyettünk beszéljen a világsajtó a Nina Petrovna esodálatos hazugsága című Ufa-film óriási sikeréről: *Anglia:* A film olyan bűbajos és finom, hogy ilyet még a legjobb beszélő filmek közt sem találunk. Ez bizonyítja, hogy a néma film soha sem mulhat el. *Németország:* A rendezés mesteri mű, Brigitte Helm önmagát multa fölül. Nina Petrovna az egész világon diadalut tesz meg. *Hollandia:* E film elejétől végéig izgalomban tartja a publikumot. Leikesült szavakkal dicsérik a játékot, rendezést és felvételt. *Ausztria:* Erich Pommer megint pompás filmet rendezett, amely valóságos zenére van beállítva, a képek a fény, a lélek zenéjére — és amely technikai tökéletességre nézve nem áll a »Magyar Rap-szodia« és az »Aszfalt« című filmek mögött. — E filmet feltétlenül nézze meg. Rendes helyárak.

Köszönetnyilvánítás. Hálás köszönetet kell mondanom mindazon jó sziveknek, akik érezni tudnak és segíteni kívánnak az én nehéz helyzetemben, amelynek gyógyíthatatlan betegségem az oka s amiben már harmadik éve szenvedek és már annyira előre haladt, hogy dolgozni nem bírok. A Szociális Missziótársulat, az iparos asztaltársaság és mindazon jó felebarátaim, akik ismervén az én jelenlegi helyzetemet, irjaim és családomon e nehéz helyzetben segíteni kívántak némi szükségemben, mindezekért fogadják hálás köszönetünket. A jó Isten fizesse meg jószágukat! Hálás tisztelettel: *Ilyés Domokos* asztalos és családja.

Hivatainknő, több évi gyakorlattal, állást keres. Szíves megkereséseket e lap kiadóhivatalába »Hivatalnok« jelzőre kérek.

A polgári fillérestélyek rendezése, tekintettel a farsangi sorozatos mulatságokra és előadásokra, egyelőre szünetel. A farsangvégi jelmezes estély megtartására azonban már most megindultak az előkészületek.

Az „Ellenőr“ új előfizetői, akik egy évre előfizetnek, díjtalanul kapják meg a lap közel 100 oldalas, impozáns karácsonyi számát. A kisebbségi újságírás értékeit reprezentálja és a kiadói áldozatkészséget igazolja ez a könyvnek beillő impozáns szám, melynek tartalma nívós, változatos, kiállítása a legszebb. Vezetőcikkeket az Ellenőr karácsonyi számába a magyarság vezetői: *Barabás Béla dr., Sándor József, Váradi Aurél* írtak, de találkoztunk ebben a számban az erdélyi magyar újságírás sok kitűnőségének cikkével. Főbb tartalmából kiemeljük *Ambrózy Andor* báró, a femesvári Magyar Párt elnökének nyilatkozatát az Országos Magyar Párt ügyéről, *Hargilhay Bertalan* nyilatkozatát a konszolidációról, *Sebesi Samu, Tóth Sándor, Sipos István, Lits Antal, Tamássy György, Baradlay László, Benczel Béla, Kubán Endre* stb. cikkeit. Érdeklődésre számíthat a lap budapesti munkatársának, *Kovács Aladárnak* két cikke: *Uj uton a Nyugat és Piri,* vagy a színész és a közönség. Rendkívül tartalmas a Közgazdasági Elet és Színház és Társaság rovata. Az Ellenőr kapható az országban minden hírlap-árusítónál, a karácsonyi szám ára 40 leu. Az érdeklődőknek mutatószámot küld a kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár, Str. Gh. Baritiu 7.

Ismét kés került elő mulatozás közben. E hó 6-ikán Kadicsfalván a község házában műsoros táncmulatság volt, melyet Imre Sándor, Lőrincz Sándor, Koteles János és Pakot Lajos rendezett. Az előadást követő táncmulatság közben, úgy 1 óra után, szünetet tartottak, miatt a muzsikuskigányok átmentek a korcsmahelyiségbe, hogy ott — amint maguk szokták mondani — »szuszt vegyenek« (vacsorázzanak). Mikor a táncot megint folytatni akarták, Pakot Lajos átment a korcsmába, hogy a cigányokat a község házába visszahívja. Azonban a korcsmában többen iddógáltak, köztük Soó Dénes bethlenfalvi lakos, aki a cigányok visszahívása miatt bosszankodva, Pakotot öklével fejbevágtá, mire ez sörös üveget vágott a Soó Dénes fejéhez. Erre — Pakot állítása szerint — a társaság több tagja is neki támadt, verni kezdték, viszont Koteles István kadicsfalvi lakos, a zajra kint-ről bemenne, neki akart segíteni, megpróbálván őt a verekedésből kiszabadítani. Ekkor a verekedők egyike — ugyancsak Pakot szerint — Mihály Domokos a korcsma ajtajánál kést rántott s azt erősen Pakot hátába szúrta. Pakotot súlyos sérülésével a kórházba szállították, Mihály Domokost pedig letartóztatták, s ellene a vizsgálatot megindították.

x Elveszett Árpád-utcai lakásomról egy fekete fehér jelzésű foxterrier kölyök kutyá. Nyomravezető vagy megtaláló illő jutalomban részesül Ottovay főmérnöknel.

Nyilttér.

E rovat közlené nyelvéért s szerkesztő nem vállal felelősséget.

Nyilatkozat.

Kedves Hermann festőművész ur!

A Székely Dalegylet részére, általam festett díszletek miatt ön feljelentett engem az Ipartestület vezetőségéhez, azzal az indokkal, hogy ezzel a produkciómmal elveszem a kenyereit. En ezért nem haragszom, sőt örülök, hogy ön előtt is, művész ur, jelentek valamit, mert hiszen feltételesenkedik. De önnek ez a tette nem dicsőség, sőt neveltség teszi magát, mert azt nagyon jól tudhatná, hogy ezért a kulturális szempontból végzett munkáért nem jár senki sehol semmi elismerés.

Ha netalán erre az elismerésre pályázna, nagyon szívesen venném, ha adandó alkalommal ezen terhet a Dalegylet érdekében, a kulturára való tekintettel, teljes egészében levonnám rólam.

Teljes tisztelettel:
Papp Emil kontár-festő.**Felhívás.**

Bágy közbirtokossága felhívja öv. Szabó Józsefné örökösét, hogy 2025 leu járandóságukat ezen felhívás megjelenésétől számított 30 nap alatt a közbirtokossági pénztárból vegyék fel.

Badeni, 1930 jan. 4.

A közbirtokosság.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu-Székelyudvarhely.

Judecă oria Odorheiu ca secția ct.

Nrul 4242—1929 cf.

Extract din publica iune de licitație

Judecă oria Odorheiu ca secția ct. in cauza de executare pornită de următoarele Cassa de Păstrare Economică din Zetea in contra urmăritei soției lui Duka Dénes născ. Szabó Iona la cererea urmăritei ordonă licitația nouă in baza art. 176, 185 din legea LL. 1881 in ce privește imobilelor situate in comuna Zetea in circumscripția Judecăoriei Odorheiu și anume asupra porțiunea de 1/2 parte din imobilului in scris pe numele soției lui Duka Dénes născ. Szabó Iona cuprins in prot. cf. No. 631 din comuna Zetea No. de ord. A75 No. Top. 773/3 (Grădine) cu prețul de strigare 1750 Lei, și No. de ord. A78 No. Top. 772 și 773/1 (Grădine) cu prețul de strigare de 1850 Lei pentru încasarea creanței de 6600 Lei cap. și acc. pentru încasarea creanței de 70.000 Lei cap. și acc. ai Lautzky Piroška dom. in Cluj.

Licitațiune se va ține in ziua de 20 Ianuarie 1930 ora 9 la casa comunală a comunei Zetea.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic de cât jumătate din prețul de strigare

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție in numerar sau in efecte de cauție socotite după cursul fixat in § 42 legea LX. 1881. sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170 legea LX. 1881, § 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixate conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (§ 25 XLI. 1908.)

Odorheiu, la 16 Nov. 1929.

Máthé m. p. judecător.

Pentru conformitate:

Zayzon impiegat.

Judecătoria Odorheiu secția ct.

No. 4163—1929 cf.

Extract din publicațiune de licitație

Judecătoria Odorheiu ca secția ct. in cauza de executare pornită de următorului Cingudean Izidor in contra urmăritei Ilyés Sebestyén Imre la cererea urmăritei ordonă licitația nouă in baza art. 176, 185 din legea LX. 1881 in ce privește imobilului situat in comuna Zetea in circumscripția Judecăoriei și anume asupra 1/2 părți din imobilului in scris pe numele lui Ilyés Sebestyén Imre cuprins in prot. cf. No. 997 din comuna Zetea No. de ord. A71 No. Top. 1007/1 (Grădine) cu prețul de strigare de 10000 Lei, pentru încasarea creanței de 8612 Lei cap. și acc. și pentru încasarea creanței de 7500 Lei cap. și

acc. Mátyás Terézia dom. in Zetea.

Licitațiunea se va ține in ziua de 20 Ianuarie 1930 ora 10 la casa comunală a comunei Zetea.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic decât jumătate din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție in numerar sau in efecte de cauție socotite după cursul fixat in § 42 legea LX 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea judecătorește prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație. (§ 147 150 170 legea LX 1881, § 21 legea XLI 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția fixată conform procentului prețului de strigare la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (§ 25 XLI 1908.)

Odorheiu, la 11 Nov. 1929.

Máthé m. p. judecător.

Pentru conformitate:

Zayzon impiegat.

Portărel Judecătoria rurală Cristur.

No. G. 2843—1929/2.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta public, că in baza deciziei Nr. 2843—929/2 a Judecăoriei rurale din Cristur in favorul reclamației Kovács Áron, Árpád din Cristur repr. prin avocatul Péterffy Albert și Dr. Gáffy Zoltán din Cristur pentru încasarea creanței de 6000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 30 Ian. 1930 orele 16 p. m. la fața locului in comuna Cristur unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 parde in ia valoare de 3000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Cristur, la 30 Dec. 1929.

Voiculescu grefier.

Deia Judecătoria rurală din Cristur.

No. G. 4057—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta public, că in baza deciziei Nr. G. 1933/6—1929 a judecăoriei rurale din Cristur in favorul reclamației A. G. Boicescu repr. prin avocatul Péterffy Albert și Dr. Gáffy Zoltán din Cristur pentru încasarea creanței de 6950 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 1 Febr. 1930 ora 14 p. m. la fața locului in comuna Chibed unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 iepe negri, 1 car de economie și 2 pereche de hamuri in valoare de 6500 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Cristur, la 30 Dec. 1929.

Voiculescu grefier.

Eladó egy napi eladási jelző és elhelyezési National-kassza. Cim a kiadóhivatalban.

Női és férfi télikabát és kosztüm-kelmék,

férfi ruhaszövetek, mosóbarsonyok, selymek, flanelok, paplanok, puloverek és szvatterek meglepő olcsó árban

kaphatók:

Salamon Béla
rőfős kereskedésében Bethlen-utca
12 szám alatt.

Figyelem!**olcsó árak JAKAB GYULA divatüzletében.**

Creppe de Chine I-a 380 leu
 Creppe Georgette 250 „
 Rádió selyem I-a 110 „

Dupla Clott-paplan 700 leu
 Kelengyevászon I-a 45 „
 Szőnyegek és ágyterítők.

Ruhaszövetek, ingek, harisnyák,
 kalapok, sapkák.

Kötött árakban, svetterekben, meleg női nadrágokban, gyapju harisnyákban gyári lerakat!

Dr. Popârlan Virgil

orvos

belgyógyász, gyógyít tüdőbajokat, bőrbetegségeket.

Szükség esetén hához megy vidékre is.

Rendel: d. e. 9—11, d. u. 4—6.

Kossuth-u. 11 sz. alatt.

Van szerencsém a közönség szives tudomására hozni, hogy saját készítményű

ablak-rolettákat

készíték Székelykeresztúron. Rendeléseket Udvarhelyen felvesz Szabó András szításmester, Temető utca 13 sz. alatt. Ugyanott kész sziták is kaphatók. Hitelképes személyeknek részletfizetési kedvezményt nyújtok.

Tisztelettel: **BALOGH JÁNOSNÉ**
 roletta-készítő, Cristur-Sz.-keresztúr.

Jó házi koszt és lakás hapható özv. Kolozsvári Ferenénél Str. Mihail Viteazul (Király-u.) 10.

A nagyérdemű közönség tudomására hozom, hogy Ferenczy Károlytól a **favágó-gépet** megvettem és a megrendelést ezentúl nálam kérem megtenni. Vidékre is kiszállítom.

Szives pártfogást kér

Miklós Károly

Str. Stefan cel Mare (Malom-u.) 22.

Portárel pe lângă Judecătoria
 Cristur—Odorheiu.

Nr. G. 3088—1927.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portárel judecătorească aduc la cunoștința publică în sensul legii art. 102 din 1881 § 102 respectiv XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare și anume 2 cai, 1 car, 1 pereche de hamuri care ia urma deciziei Nr. 3292 din anul 1926 al Judecătoriei de Ocol din Cristur s'au executat în favorul secheștrantei Banca Unită pentru Industrie și Hipotecă S. A. repr. prin avocatul Osváth Árpád împotriva execuțiilor Kis Miklós și Kis János locuitori din comuna Cristur pentru încasarea capitalului de 16000 Lei și accesorii prin execuție de acoperire și cari s'au prețuit în 13000 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitații pe baza deciziei Nr. 3592—1926 al judecătoriei de ocol din Cristur se fixează termenul pe 16 Ian. 1930 la orele 12 a. m. în comuna Cristur la locuința debitorilor și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în sensul legii LX din 1881 § 107 și 108 celor cari oau mai mult pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretensiunea care e de încasat face 16000 Lei capital, dobânzile cu 12% scotind din 1 Nov. 1926 iar spesele până acum stabilite de 2570 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost secheștrate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul articolului XLI din 1908 § 20.

Cristur, la 12 Dec. 1929.

Bălăscu portárel.

Kiadó:

3 szoba, konyha, kamara stb. lakás. — Szabó János igazgató.

Corpul Portăreilor Tribunalului
 Odorheiu.

No. 3484—1929 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portárel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1482, 1483—1929 și No. G. 7937—1929 a judecătoriei de ocol din Rupeni în favorul reclamantului Marginean Alex și Jurcu Ioan repr. prin avocatul Dr. Kertész Árpád pentru încasarea creanței de 2247+3896 Lei și accesorii se fixează termen de licitație la 25 Ian. 1930 ora 16 p. m. la fața locului în Praid Str. Grăji curtea lui Káli Károly unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 auto camion marca „Benz“ cu o putere 35—50 S. P. în valoare de 10000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretensiunea care e de încasat face 2247+3896 Lei capital, dobânzile cu 12% scotind din conf. dec. iar spesele până acum stabilite de 2950 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost secheștrate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 4 Ian. 1930

Izsák portárel.

3—4 középiskolát végzett fiu tanulóknak felvétetik, esetleg kosztal Kovács Adolf textil- és rövidárukereskedőnél Székelyudvarhelyt.

Primăria com. urb. Odorheiu.

No. 55—1930.

Decizie.

Pe baza art. 1 din Regulamentul legii privitoare la actele stării civile pentru substituirea președintelui comisiei interimare ca ofiter al stării civile se delegă Dl. Gáspár Iosif membrul comisiei interimare, având în lipsa noastră și atributul a celebra căsătoriile și a semna toate actele stării civile.

Decizia aceasta se va aduce la cunoștința populației prin publicații.

Határozat.

Az anyakönyvi törvény végrehajtási utasításának 1 § a alapján a város időközi bizottsága elnökének, mint anyakönyvvezetőnek helyettesítésével Gáspár József bizottsági tagot bizzuk meg, aki távollétünkben jogosult a házasságkötések végzésére és az összes iratok aláírására.

Odorheiu, la 3 Ian. 1930.

Președ. com. int.

Dr. Réty.

Secretar:

Cațaveiu.

Ha

olcsó és jó sapkat, kalapot akar: a **KESZLER** kalapüzletéből Odorheiu Eötvös-utca 4 sz. a. vegyen, hol mindenfajta uri- és férfi-kalapokat nagy választékban kaphat.

Cristur, la 12 Dec. 1929.

Bălăscu portárel.

Felhívom a tisztelt városi és vidéki közönség figyelmét, hogy raktáron levő saját készítésű ruhakészletemet az egész szezon alatt a legerősebb árak mellett árusítom:

Hosazu téli kabát 1350 L. től
 Mikádó vattás 800 „
 Mikádó bőrbéléssel 1500 „
 Egész rend férfi ruha gyapju-szővetből 1400 „
 Egész rend fiu ruha gyapju-szővetből 800 „
 Gyermekek-ruha 380 „

Tisztelettel kérem a vásárló közönséget tegyen nálam próbavásárlást, hogy meggyőződhessen szolid kiszolgálásomról és árum tartóságáról.

Szives pártfogást kér:

GOLD IZIDOR.

Judecătoria din Odorheiu Secția cf.

No. 4400—1929 cf.

Extract din publicațiune de licitație

Judecătoria Odorheiu secția cf. în cauza de executare pornită de următoarea Banca unită pentru industrie și hipotecă S. A. Odorheiu în contra următorului Szalai Károly la cererea următorilor ordoni licitație nouă în baza art. 176, 185 din legea LX. 1881 în ce privește imobilele situate în comuna Odorheiu în circumscripția Judecătoriei Odorheiu și anume asupra 1/2 porțiune din imobilele înscrise pe numele lui Szalai Károly cuprins în prot. cf. No. 1670 din comuna Odorheiu No. de ord. A+2 No. Top. 4266/2 (Casa) cu prețul de strigare de 19200 Lei și No. de ord. A+3 No. Top. 1250/13 (Arător) cu prețul de strigare de 800 Lei, pentru încasarea creanței de 3250 Lei cap. precum și pentru încasarea creanței de 4000 Lei cap. și acc. a lui Dr. Finkér Béla din Odorheiu, creanței de 4900 Lei și acc. a soției lui Kovács Sándor din Cluj, creanței de 4600 Lei și acc. a lui Dr. Vass Lajos din Odorheiu, creanței de 4000 Lei și acc. a lui Hlatky Miklós din Odorheiu, creanței de 3350 Lei și acc. a Fabricii de piele din Odorheiu.

Licitațiunea se va ține în ziua de 29 Ianuarie 1930 ora 10 în localul oficial al cf. Str. Princ. Elis. No. 2 ușa No. 39.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic decât jumătate din prețul de strigare.

Cei cari doresc se liciteze sunt datori se depoziteze la delegatul judecătorească 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză scotite după cursul fixat în § 42 legea LX. 1881 sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea judecătorească, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170 legea LX. 1881, § 21 legea XL 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixate conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală ce a oferit. (§ 25 XLI. 1908).

Odorheiu, la 29 Nov. 1929.

Máthé m. p. șefjudecător.

Pentru conformitate:

I. Zayzon impiegat.

Áruközpont

Odorheiu Str. Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 12. Nyitva 12—1-ig.

Jobb házivászon szövk othoni munkát kaphatnak. Jelentkezni lehet személyesen vagy a

faluban levő gazdákör titkára.

A tél országából, Norvégiából behozott „VIKING“ jelzésű

HÓ- és SÁRCIPŐK

elegáns formájuk és legtartósabbak a világon. Tartósságukért szavatolok.

Az én raktáromban vásároltakat új párral kicserélem, ha azok két hónap alatt elszakadnak. Vásároljon „VIKING“ hó- és sárcipőt, mely csak az én raktáromban kapható.

Tisztelettel: **DOBROY** cipész.

Prefectura jud. Odorheiu.

No. 330—1930 luna Ian. ziua 10

Publicațiune de concurs.

În conformitate cu articolul 78 din Regulamentul Legii Statutului funcționarilor publici se publică vacanța pentru următoarele posturi noi înființate la jud. în baza Legii pentru organizarea administrației locale:

1. Secretar general al județului.
2. Un inspector județean.
3. Un inginer județean.
4. Un conductor tehnic județean.

Pe lângă condițiunile generale prescrise de art. 5 și 7 din Regulamentul Legii statutului funcționarilor publici postulații li se mai cere intrunierea următoarelor condițiuni:

1. Pentru postul de secretar general al județului calificăție universitară (art. 260 din legea p. O. A. L.)
2. Pentru postul de Inspector județean, licența în drept sau științe de stat (art. 264 din Legea p. O. A. L.)
3. Pentru posturile de inginer și conductor tehnic diploma de inginer resp. cea de absolvirea unei școli de conductor tehnic.
4. Postulanții, cari încă n'au ocupat servicii publice li se mai cere examenul de capacitate (art. 73 din Regulamentul Legii Statutului funcționarilor publici) iar acelor, cari sunt în funcțiune statul de serviciu, certificată de autoritatea sa superioară, precum și aprobarea superiorității întrucât nu se află în serviciul acestei administrații.
5. În interesul bunului mers al serviciului se mai cere tuturor postulanților și cunoșterea limbii populației din acest județ.

Salariile împreună cu aceste posturi sunt cele prevăzute în bugetul județului pe exercițiul 1930.

Postulanții își vor însuși cererile înregistrate conform art. 7 din Regulamentul Legii Statutului respective cei afători în serviciu activ însoțite de statul de serviciu certificat până la data de 25 Ianuarie 1930 cunoscând că cererile sosite după acest termen nu se vor lua în considerare.

Prefect: p. Seful serv. adm.
Dr. S. Balint. Ion Lie.

Dela Judecătoria de Ocol din Cristur.
 No. G. 2978—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. 2978—1929 a judecătoriei din Cristur în favorul următorului Adlef Richard din Cristur repr. prin avocatul Péterffy Albert și Dr. Gáffy Zoltán din Cristur pentru încasarea creanței de 4416 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 21 Ian. 1930 orele 16 p. m. la fața locului în comuna Porumbeni-Mari unde se vor vinde prin licitație publică judiciară cai, pat, perine, car, fân, paie în valoare de 14700 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Cristur, la 21 Dec. 1928.

Vicențiu grefier.